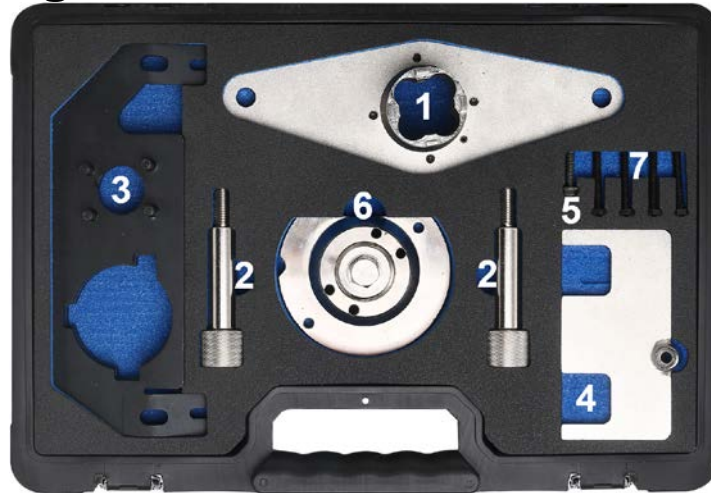


Motor-Einstellwerkzeug-Satz für Jaguar und Land Rover 2.0 Diesel


WERKZEUGE

Nr.	Bezeichnung	zu verwenden wie OEM
1	Arretierwerkzeug für Kurbelwellen-Riemenscheibe	303-1630
2	Schrauben für KW-Riemenscheiben-Werkzeug	303-1630
3	Nockenwellen-Einstell-/Haltewerkzeug	303-1631
4	Nockenwellen-Arretierwerkzeug	303-1625
5	Schraube für Nockenwellen-Arretierwerkzeug	303-1625
6	Arretier-/Demontagewerkzeug für Diesel-Einspritzpumpe	303-1627
7	Schrauben für Diesel-Einspritzpumpen-Werkzeug	303-1627

VERWENDUNGSZWECK

Dieser Werkzeugsatz dient dem Prüfen und Einstellen der Motorsteuerzeiten an folgenden Modellen / Motoren:

Jaguar	F- Pace	2016-2018	2.0 Diesel AJ- 200D/204DT AJ-200D AJ200/204DTD
Jaguar	XE	2015-2018	
Jaguar	XF	2015-2018	
Land Rover	Discovery Sport	2015-2018	
Land Rover	Range Rover Evoque	2015-2015	

Weitere Infos zum Artikel und eine Liste der geeigneten Motoren und Modelle finden Sie auf unserer Internetseite: www.bgstechnic.com

SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Verwenden Sie das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck.
- Legen Sie das Werkzeug niemals auf die Fahrzeug-Batterie. Gefahr von Kurzschluss.
- Vorsicht bei Arbeiten an laufenden Motoren. Lose Kleidung, Werkzeuge und andere Gegenstände können von drehenden Teilen erfasst werden und schwere Verletzungen verursachen.
- Halten Sie Kinder und andere unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Vorsicht bei Arbeiten an heißen Motoren, es besteht Verbrennungsgefahr!
- Entfernen Sie vor der Reparatur den Zündschlüssel, so verhindern Sie ein versehentliches Starten des Motors und einen dadurch entstehenden Motorschaden.
- Diese Anleitung dient als Kurzinformation und ersetzt keinesfalls ein Werkstatthandbuch, verwenden Sie immer fahrzeugspezifische Serviceliteratur, dieser entnehmen Sie bitte technische Angaben wie Drehmomentwerte, Hinweise zur Demontage/Montage, usw.
- Nach erfolgter Reparatur bzw. vor dem Starten den Motor min. 2 Umdrehungen von Hand drehen und die Steuerzeiten erneut überprüfen.
- Drehen Sie den Motor nur in normaler Drehrichtung (im Uhrzeigersinn soweit nicht anders angegeben)

Engine Timing Tool Set for Jaguar and Land Rover 2.0 Diesel



TOOLS

No.	Description	to be used as OEM
1	Locking Tool for Crankshaft Pulley	303-1630
2	Screws for Crankshaft Pulley Locking tool	303-1630
3	Camshaft Holding Tool	303-1631
4	Camshaft Locking Tool	303-1625
5	Screw for Camshaft Locking Tool	303-1625
6	Diesel Injection Pump Locking Tool	303-1627
7	Screws for Diesel Injection Pump Locking Tool	303-1627

INTENDED USE

This tool set is used for checking and adjusting the engine timing and it is suitable for following models / engines:

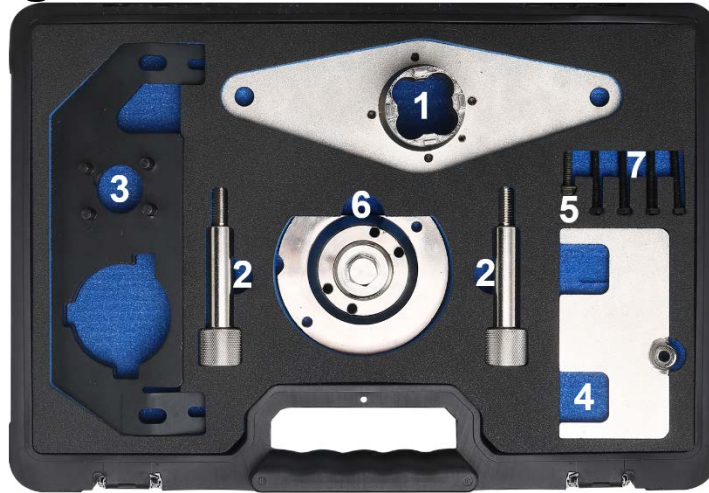
Jaguar	F- Pace	2016-2018	2.0 Diesel AJ- 200D/204DT AJ-200D AJ200/204DTD
Jaguar	XE	2015-2018	
Jaguar	XF	2015-2018	
Land Rover	Discovery Sport	2015-2018	
Land Rover	Range Rover Evoque	2015-2015	

More information regarding this item and a list of suitable engines and models can be found on our website: www.bgstechnic.com

SAFETY INFORMATION

- Do not use the tool if parts are missing or damaged.
- Use the tool for the intended purpose only.
- Never place the tool on the vehicle battery. There is a risk of a short circuit.
- Be careful when working with the engine running. Loose clothing, tools and other objects can be caught by rotating parts and cause serious injury.
- Keep children and other unauthorized persons away from the work area.
- Be careful when working on hot engines because of the risk of burn injuries.
- If you remove the ignition key before repairing, you can prevent the engine from being started accidentally and resulting in engine damage.
- This manual serves as a brief guide and does not replace a workshop manual. Always refer to the vehicle-specific service literature, particularly the technical data such as torque values and instructions for disassembly/assembly, etc.
- After repair or before starting the engine, turn a minimum of 2 turns by hand and check the timing again.
- Turn the engine only in the normal direction of rotation (clockwise unless otherwise specified)

Coffret de calage pour Jaguar et Land Rover 2.0 Diesel


OUTILS

N°	Désignation	à utiliser comme OEM
1	Outil de blocage pour poulie de vilebrequin	303-1630
2	Vis pour outil de poulie de vilebrequin	303-1630
3	Outil de réglage / maintien d'arbre à cames	303-1631
4	Outil de blocage d'arbre à cames	303-1625
5	Vis pour outil de blocage d'arbre à cames	303-1625
6	Outil de verrouillage / démontage pour pompe d'injection diesel	303-1627
7	Vis pour outil de pompe d'injection diesel	303-1627

UTILISATION PRÉVUE

Ce jeu d'outils permet de régler/vérifier les temps de distribution du moteur, les outils conviennent aux modèles / moteurs suivants:

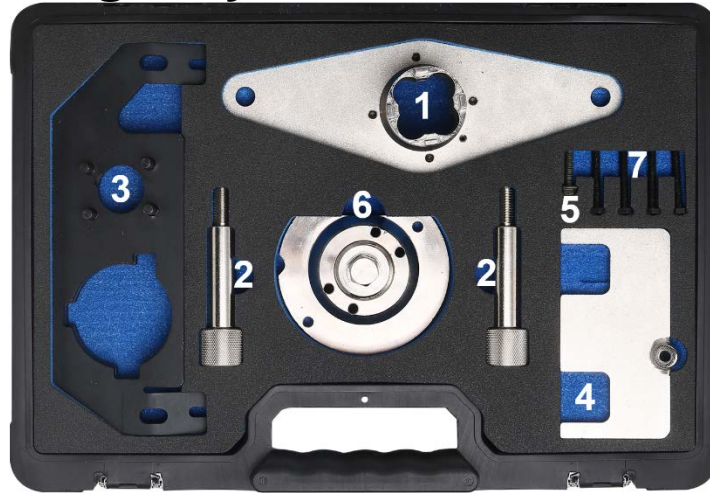
Jaguar	F- Pace	2016-2018	2.0 Diesel AJ- 200D/204DT AJ-200D AJ200/204DTD
Jaguar	XE	2015-2018	
Jaguar	XF	2015-2018	
Land Rover	Discovery Sport	2015-2018	
Land Rover	Range Rover Evoque	2015-2015	

D'autres informations à propos de cet article et une liste des moteurs et modèles pris en charge sont disponibles à notre site Web: www.bgstechnic.com

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- N'utilisez pas l'outil lorsque des pièces manquent ou sont endommagées.
- N'utilisez l'outil qu'aux fins prévues.
- Ne posez jamais l'outil sur la batterie du véhicule. Risque de court-circuit.
- Soyez prudent lorsque vous allez exécuter des travaux sur des moteurs en fonctionnement. Les vêtements mal ajustés, outils et autres objets peuvent être happés par les composants en rotation et provoquer de graves blessures.
- Maintenez à l'écart les enfants et toutes les autres personnes non autorisées de la zone de travail.
- Soyez prudent lorsque vous allez exécuter des travaux sur des moteurs chauds, il y a risque de brûlures !
- Retirez la clé de contact avant d'entamer la réparation, vous évitez ainsi de démarrer le moteur par inadvertance et, en conséquence, des dommages du moteur.
- Ces instructions sont des informations brèves et ne peuvent pas remplacer le manuel de l'atelier. Consultez toujours les manuels de service spécifiques du véhicule pour des informations techniques comme la valeur du moment de couple, des instructions de démontage/montage, etc.
- Après une réparation ou avant le démarrage du moteur, faites 2 rotations à la main minimum et revérifiez ensuite les temps de distribution.
- Faites tourner le moteur uniquement dans le sens de rotation normal (sauf indication contraire, le sens des aiguilles d'une montre)

Juego de calado de distribución para Jaguar y Land Rover 2.0 Diesel



HERRAMIENTAS

N.º	Denominación	para ser utilizado como OEM
1	Herramienta de bloqueo para polea de cigüeñal	303-1630
2	Tornillos para herramienta de bloqueo de la polea del cigüeñal	303-1630
3	Herramienta de sujeción del árbol de levas	303-1631
4	Herramienta de bloqueo del árbol de levas	303-1625
5	Tornillo para la herramienta de bloqueo del árbol de levas	303-1625
6	Herramienta de bloqueo de bomba de inyección diesel	303-1627
7	Tornillos para herramienta de bloqueo de bomba de inyección	303-1627

USO PREVISTO

Este juego de herramientas sirve para configurar y verificar la sincronización del motor y es adecuado para los siguientes modelos / motores:

Jaguar	F- Pace	2016-2018	2.0 Diesel AJ- 200D/204DT AJ-200D AJ200/204DTD
Jaguar	XE	2015-2018	
Jaguar	XF	2015-2018	
Land Rover	Discovery Sport	2015-2018	
Land Rover	Range Rover Evoque	2015-2015	

Encontrará más información sobre el artículo y una lista de los motores y modelos adecuados en nuestra página web: www.bgstechnic.com

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- No utilice la herramienta si faltan piezas o están dañadas.
- Utilice la herramienta solo para el fin previsto.
- Nunca deposite la herramienta sobre la batería del vehículo. Peligro de cortocircuito.
- Precaución al trabajar con motores en marcha. La ropa holgada, herramientas y otros objetos pueden quedar atrapados en las piezas giratorias y causar lesiones graves.
- Mantenga a los niños y otras personas no autorizadas lejos del área de trabajo.
- ¡Precaución al trabajar con motores calientes, existe peligro de quemaduras!
- Retire la llave de encendido antes de la reparación, así evitará un arranque accidental del motor y los daños en el mismo que podrían producirse en consecuencia.
- Este manual sirve para proporcionar una breve información y no sustituye en modo alguno a un manual del taller, utilice siempre la documentación de servicio específica del vehículo, que contiene indicaciones técnicas como los valores de par, las instrucciones de desmontaje/montaje, etc. que puede consultar.
- Después de realizar la reparación o antes de arrancar el motor, gire el motor como mínimo 2 vueltas a mano y compruebe de nuevo la sincronización.
- Gire el motor solo en el sentido de giro normal (en el sentido horario, salvo indicación de lo contrario)